

Протокол

№

гр. София, 19.12.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21 състав, в
публично заседание на 19.12.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елена Попова

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **11795**
по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе
предвид следното:

На именното повикване в 09:00 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. А. Б. – редовно призован, явява се лично, представлява се от адв. Н. Г. –
САК, назначен с определение на съда.

Явява се преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Е. М., неосъждана, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Е. М., като преводач на жалбоподателя С. А. Б. от арабски на български език и
обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен
превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. А. Б.: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ И. ОРГАН на ДАБ при МС – редовно призован, не изпраща представител.

АДВ. Г.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което
ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.
ДОКЛАДВА определение на съда от 13.11.2025 г., с което е посочен предмета на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.
ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.
ДОКЛАДВА постъпил на 11.12.2025 г. писмен отговор от ответника, с който моли да бъде даден ход на делото, ако няма други процесуални пречки, да се приеме административната преписка, изразява становище по същество и представя справка за актуалната обстановка в С. и провинция Д. ал Зор.

АДВ. Г.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка и справката, представена от ответника. Нямаме доказателствени искания.

СЪДЪТ, след като се запозна с представените доказателства НАМИРА, че същите са съотносими към предмета по делото, поради което
СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:
ПРОЧИТА и ПРИЕМА по делото всички представени до момента писмени доказателства.

Като взе предвид липсата на други доказателствени искания, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,
СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. Г.: Моля да уважите жалбата срещу като правилна и законосъобразна срещу така постановения индивидуален административен акт на ДАБ. Моля за срок за писмени бележки.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛИ 3-дневен срок за представяне на писмени бележки и

ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача Е. М., СЪДЪТ НАМИРА, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 70 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 09:10 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

